



**VISION SERIES**



BASSREFLEX SUBWOOFER SYSTEMS  
**VE200 - VE250 - VE300**

## WICHTIGE HINWEISE

Wählen Sie für die Installation eine Position im Fahrzeug, bei der weder das Sichtfeld des Fahrers, noch die Sicherheit der Insassen beeinträchtigt wird. Dies gilt besonders für Airbag-Zonen und Sicherheitsgurte. Die permanente Temperatur des Einbauortes sollte 5°C nicht unterschreiten bzw. 50°C nicht überschreiten. Schützen Sie zudem das Gerät vor Nässe und Feuchtigkeit.

Stellen Sie auch sicher, dass sich das Gerät während der Fahrt nicht lösen kann bzw. jemand im Fahrgastraum verletzen kann. Es wird empfohlen, das Soundsystem wenn möglich mit Spanngurten oder ähnlichen Befestigungsarten im Kofferraum zu befestigen.

Achten Sie bei der Installation und der Befestigung des Geräts unbedingt darauf, dass keine serienmäßige Komponenten des Fahrzeugs (Airbags, Sicherheitsgurte, Kabelstränge, Benzintank etc.) durch Bohrlöcher oder ähnliches beschädigt werden.

Schrauben Sie bitte keine anderen Geräte wie z.B. Verstärker auf das Gehäuse. Dadurch könnte die Elektronik beschädigt werden.

In Ihrem eigenen Interesse sollte die Lautstärke des Soundsystems so gewählt werden, dass die Verkehrsfähigkeit und die Konzentration des Fahrers nicht beeinträchtigt wird, um Verkehrsgeräusche und akustische Warnsignale noch hören zu können.

Moderne Car Audio Soundsysteme produzieren enormen Schalldruck jenseits der 100 dB Grenze. Beachten Sie dazu, dass dauerhafter Gebrauch Ihr Hörvermögen bei sehr hohen Lautstärken nachhaltig schädigen könnte.

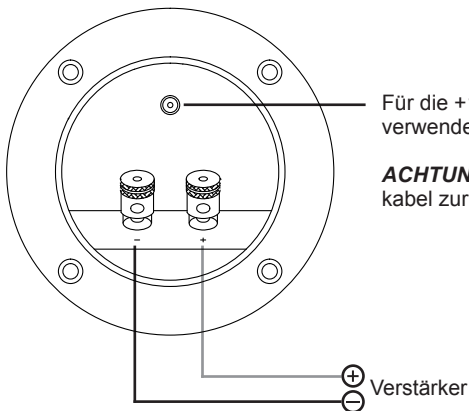
Bitte beachten Sie unbedingt die korrekte Polung der Anschlüsse. Falsch installierte oder angeschlossene Geräte können Ihr Fahrzeug und das Gerät selbst dauerhaft beschädigen.

Beachten Sie in jedem Fall die Bedienungsanleitung bzw. Anschlusshinweise des Verstärkers den Sie verwenden möchten.

Verbinden Sie niemals die Lautsprecher-Anschlüsse mit der 12 Volt Leitung, da sonst die Lautsprecher zerstört werden können.

## ANSCHLUSS

**ACHTUNG:** Achten Sie bei dem Anschluss der Kabel unbedingt auf die korrekte Polung.



## LED-BELEUCHTUNG

In den ESX VISION VE Gehäuse-Subwoofern ist eine LED-Beleuchtung integriert. Diese Beleuchtung darf jedoch nur bei stehendem Fahrzeug in Betrieb genommen werden. Es empfiehlt sich daher die Einschaltung der LED-Beleuchtung über die Kofferraum-Beleuchtung des Fahrzeuges vorzunehmen.

Der Anschluss der LED-Beleuchtung erfolgt über ein separat beiliegendes Kabel, das mit der im Anschlussterminal integrierten Anschluss-Buchse (12V DC) verbunden wird. Verbinden Sie das mit „+“ gekennzeichnete Anschlusskabel mit der 12 Volt Plusleitung und das mit „-“ gekennzeichnete Anschlusskabel mit der Masseleitung der Kofferraum-Beleuchtung Ihres Fahrzeuges.

## BELASTBARKEIT

Die ESX VISION VE Gehäuse-Subwoofer sind auf sehr laute Basspegel ausgelegt. Dennoch ist bei einer zu niedrigen oder zu hohen Verstärkerleistung kein zufriedenstellendes Klangbild erreichbar. Dies kann unter Umständen sogar zu einer Beschädigung der Lautsprecher führen.

Es ist empfehlenswert eher einen kräftigeren Verstärker (ca. 15-20% mehr Watt RMS als die maximale RMS Belastbarkeit des Woofers) zu wählen, und diesen nicht bei voller Lautstärke zu spielen (geringer Klirrfaktor, guter Klang). Ein schwächerer, voll ausgepegelter Verstärker führt zu einem schlechteren Klangbild aufgrund des höheren Klirrfaktors.

Drehen Sie die Lautstärke Ihres Verstärkers nie bis zum Anschlag auf bzw. soweit, dass der Verstärker in den Überlastbereich (Clipping) kommt. Falls das Klangbild verzerrt bzw. übersteuert oder unsauber ist, drehen Sie die Lautstärke so weit zurück, bis keine Verzerrungen mehr zu hören sind.

Beachten Sie dazu die empfohlenen Wattangaben:

### **VE200**

Ein Verstärker mit einer Ausgangsleistung von ca. 240 bis 360 Watt RMS (Sinus) an 4 Ohm.

### **VE250**

Ein Verstärker mit einer Ausgangsleistung von ca. 300 bis 500 Watt RMS (Sinus) an 4 Ohm.

### **VE300**

Ein Verstärker mit einer Ausgangsleistung von ca. 350 bis 600 Watt RMS (Sinus) an 4 Ohm.

Beachten Sie zudem die Mindestimpedanz des verwendeten Verstärkers. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an ihren Fachhändler.

Die ESX VISION VE Gehäuse-Subwoofer besitzen keinen Limiter oder Begrenzer, der den Pegel nach oben begrenzt. Übersteuerte Basspegel führen unweigerlich zu einem Durchbrennen der Schwingspulen des Woofers. Durch Clipping/Übersteuerung verursachte Verbrennungen der Schwingspulen fallen nicht unter die übliche Garantieleistung.

## IMPORTANT NOTES

Choose a suitable location for your soundsystem, that neither the driver's field of vision nor the security of the inmates will be affected. This stands also for airbag-zones and safety belts. The permanent temperature of the location should not be lower than 5°C and not higher than 50°C. Protect the device from moisture and humidity.

Ensure that your subwoofer enclosure will not get loose during the drive and hurt someone in the passenger cabin. It is recommended, that you mount the subwoofer enclosure with suitable belts or any other mounting solutions in the trunk area.

Please observe not to damage any serial components of your vehicle (airbags, wires, gastank etc.) during the installation of your soundsystem by drilling or any other operations.

Never screw or mount any other devices (amps, caps etc.) onto the subwoofer enclosure, this may cause damage to the electricity.

For your personal concerns you should choose a appropriate sound level for the subwoofer enclosure, that neither the roadworthy of the driver nor his concentration will be disturbed, that he is able to notice possible traffic noises and acoustical warning signals.

Modern car audio soundsystems provide very high acoustic pressure beyond the 100 dB mark. Please observe in this case, that permanent use of high sound levels may cause damage to your ability of hearing.

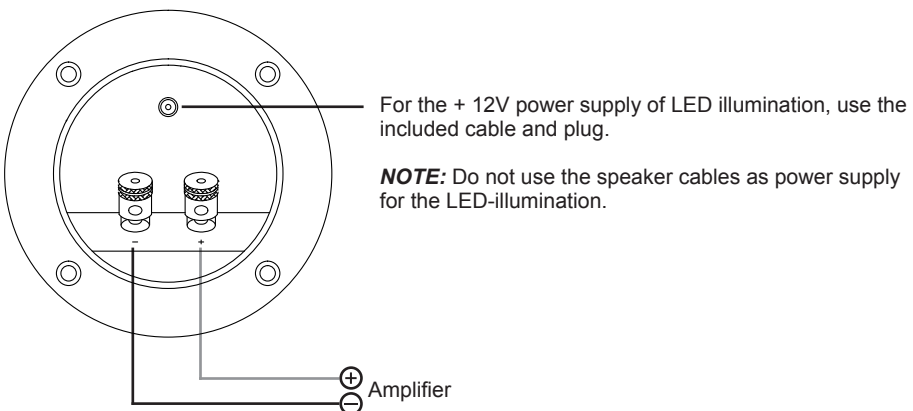
Please ensure by any means the correct polarity of all connections. Faulty installed and connected devices may get damage the vehicle and the device permanently.

Please check in any case the operation guide or wiring manual of your amplifier which you'd like to use for the soundsystem.

Never connect the speaker terminals with the 12 Volt power supply, otherwise the speakers may get damaged.

## INTERCONNECTION

**NOTE:** Please ensure that the connection of the cables have the correct polarity as marked.



**NOTE:** Do not use the speaker cables as power supply for the LED-illumination.

## LED-ILLUMINATION

The ESX VISION VE subwoofer enclosures have an integrated LED-illumination. This illumination is only allowed to light up, if the vehicle is not in driving condition. It is recommended to switch the illumination with the vehicle's trunk illumination. To power-up the LED-illumination, use the supplied wiring harness, which should be plugged into the integrated socket (12V DC) of the speaker terminal.

Connect the marked "+" cable with the +12 volts line and the marked "-" cable with the ground line of the vehicle's trunk illumination. Please ensure that the connection of the cables have the correct polarity as marked.

## POWER RATING

The ESX VISION VE subwoofer enclosures are designed for high bass levels. Anyhow it is possible, that unsatisfying sound characteristics could be caused by too low or too high amplifier power. In certain circumstances this even can cause a damage to the loudspeakers.

It is recommended to choose rather a more powerful amplifier (ca. 15-20% more Watts RMS than the max. RMS power rating of the woofer) and to use the amplifier not at the maximum output level (low distortion factor, good sound characteristics). A weaker amplifier at the maximum level causes worse sound characteristics due to the higher distortion factor.

Never crank up the output volume of your amplifier to the maximum level or run the amplifier into the clipping range. If the sound is distorted and not clean, turn back the level until the distortions disappear.

Please note the following recommended power ratings:

### **VE200**

One Amplifier with approx. 240 to 360 Watts RMS @ 4 Ohms.

### **VE250**

One Amplifier with approx. 300 to 500 Watts RMS @ 4 Ohms.

### **VE300**

One Amplifier with approx. 350 to 600 Watts RMS @ 4 Ohms.

The ESX VISION VE subwoofer enclosures have no integrated limiter or clipper, which is limiting the level upwards. Overamplified bass peaks leads inevitably to a burn out of the voice coil of the woofer. A burn out of the voice coil, caused by clipping/overamping is not covered by the usual warranty.

# NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# VISION SERIES



Audio Design GmbH  
Am Breilingsweg 3 · D-76709 Kronau/Germany  
Tel. +49 7253 - 9465-0 · Fax +49 7253 - 946510  
[www.audiodesign.de](http://www.audiodesign.de)

©2015 Audio Design GmbH, All Rights Reserved